

19<sup>A</sup>

HISPANA KONGRESO

DE

ESPERANTO



CASTELLON

JULIO 1959

**LA ESPERO**  
(LA ESPERANZA)  
**ESPERANTO-HIMNO**



En la mondon venis nova sento,  
Tra la mondo iras forta voko;  
Perflugiloj de facila vento  
Nun de loko flugu ĝi al loko.

Ne al glavo sangon soifanta  
Ĝi la homan tiras familion;  
Al la mond' eterne militanta  
Ĝi promesas sanktan harmonion.

—  
Sub la sankta signo de l' espero  
Kolektiĝas pacaj batalantoj,  
Kaj rapide kreskas la afero  
Per laboro de la esperantoj.

Forte staras muroj de miljaroj  
Inter la popoloj dividitaj;  
Sed dissaltos la obstinaj baroj,  
Per la sankta amo disbatitaj.

—  
Sur neŭtrala lingva fundamento,  
Komprenante unu la alian,  
La popoloj faros en konsento  
Unu grandan rondon familian.

Nia diligenta kolegaro  
En laboro paca ne laciĝos,  
Ĝis la bela sonĝo de l' homaro  
Por eterna ben' efektiviĝos.

**L. ZAMENHOF**

(Muziko de M. du Ménil)

**XIX<sup>A</sup>  
HISPANA  
KONGRESO DE ESPERANTO**

**(XIX CONGRESO ESPAÑOL DE ESPERANTO)**



**24 - 28 JULIO 1958**

**CASTELLÓN DE LA PLANA**

## LA KONGRESURBO SALUTAS VIN!

En paradizo de flor' kaj lum',  
sub rava ĉielo, blua la mar',  
vin ebriigos sorĉa parfum'  
de l' oranĝarboj kaj pinarbar'.

Kaj tie, daŭre, al via kor'  
alvenos sentoj de diplezur',  
ĉar Esperanto --lingva trezor'--  
elstaros fiere, kiel maŭra tur'.

Kaj la Kongreso, post via pen',  
pruvu la pravon de via cel'!  
Ke la homaro, per la kompren',  
trafu la pacon sur ĉiela ter'!

Castellón, do, urbo gastama,  
akceptas vin per frata gest',  
kaj ĝia koro, malferma, ama,  
estos por vi hejmeĉa nest'!

**KASTELANO**

# BONVENON!

Kun plej profunda kaj sincera korinklino, mi salutas vin, kongresanoj el la tuta lando kaj --eble-- el foraj partoj de la mondo. Vi venas al nia jara renkontiĝo kun malpeza koro, plenaj je kunfandiĝema spirito kaj pretaj al efika laborado por nia interlingva doktrino.

Vi ĉiuj, dum la daŭro de la Kongreso, estos diplomatoj, profesoroj, prelegantoj kaj apostoloj samtempe. Post ĝia finiĝo, ree vi estos misiistoj.

Tial, antaŭ ol komenci, estu do jam pretaj al konstrua laboro. Dum la daŭro estu persistaj. Post la fino rememoru pri la plenumendaj taskoj kaj penu por alesti la venontjaran kongreson, sekurigante tiel la persistan daŭriĝon de nia Movado.

Ĉiujare, nia landa rendezvuo okazas en loga kaj simpatia urbo, kie la Naturo malavare semis altiraĵojn, kiuj tamen ne estas tiel valoraj, kiel la pura bonanimeco de la enloĝantoj kaj la beleco de la enloĝantinoj...

Profitu do la malmultajn tagojn de via ĉeesto laŭ maniero, ke vi povu rememori ĉiam pri agrabila restado, en akompano de kara kolektivo, en la carma Castellón, okaze de nia 19<sup>a</sup> Hispana Kongreso de Esperanto.

*Rafael Herrero*

**Prezidanto de Hispana Esperanto-Federacio**



# KARAJ GEKONGRESANOJ:

---

Kiam vi legos ĉi tiujn liniojn, vi jam estos en Castellón, pretaj ĝui vian kongreson, kiel hispanaj esperantistoj.

Ni esperas, ke vi trovos la aranĝon bona, ĉar nur por tio ni strebadis, dum multaj monatoj, klopodante eltiri sukcesan rezulton el... nenio!

Efektive, ĉio por la Kongreso povis esti farata dank' al la entuziasmo de nur tri personoj, el kiuj unu devis foresti dum preskaŭ la tuta tempo de la prepara laboro. Plie, ni havis nenian sperton pri aranĝo de kongreso, tial ni bezonis akcepti konsilojn kaj sugestojn de la valenciaj samideanoj, kiuj, solidare kun nia tasko, volas preni parton en la respondeco, antaŭ eventualaj plendoj, pro eraroj aŭ mankoj. Ni dankas vin pro via kontribuo al la brilo de nia kunveno, ĉar via ĉeesto certe estos kiel gaja sonorilo vekanta la dormigitajn sentojn de niaj samurbanoj, el kiuj iam konsistis grava fokuso de esperantismo, kiun ni deziras revivigi, kiel viglan eron en la ĝenerala disvolviĝo de nia lingva idealo en Hispanujo.

Estu do bonvenaj en nia gastama urbo. Indulgu nin, se nia kapablo ne egalas la nivelon de viaj meritoj. Tiel, nia bona volo kaj via klara komprenemo estos forta fundamento por nia komuna prospero.

*La Organiza Komitato*



# Comité de Honor del Congreso

Excmo. Sr. Gobernador Civil

D. José Antonio Serrano Montalbo

Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo

Dr. D. Manuel Moll y Salort

Excmo. Sr. Gobernador Militar

D. Julio López Guarch

Excmo. Sr. Presidente de la Excmo. Diputación Provincial

Sr. D. Carlos Fabra Andrés

Ilmo. Sr. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Castellón

D. José Ferrer Forn

Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia Provincial

Sr. D. Enrique Fernández Vivanco

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Información y Turismo

Sr. D. Joaquín Ríos Alegría

Ilmo. Sr. Fiscal Provincial de Tasas

Sr. D. Julián Castresana Montero

Ilmo. Sr. Director del Instituto de Enseñanza Media

D. Enrique Armengot Usó

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Sindicatos

D. Juan Serra Navarro

Ilmo. Sr. Delegado Jefe del Servicio Nacional del Trigo

D. Juan Vernetta Angulo

Sr. Director del periódico «Mediterráneo»

D. Jaime Nos

Sr. Director de Radio Castellón

D. Emilio Pérez

**COMITE  
ORGANIZADOR**

*Presidente:* Ilmo. Sr. D. Antonio Jiménez Mora

*Secretario:* Sr. D. Joaquín Batiste Jornet

*Tesorero:* Sr. D. Antonio Martínez González

*Contador:* Sr. D. Francisco Hernández Aguilera

# Castellón de la Plana



La bonita ciudad mediterránea, que hospeda este año al XIXº Congreso Español de Esperanto, es capital de la provincia del mismo nombre. Se extiende, cada vez con ritmo más rápido, desde las estribaciones de la Sierra de Borriol hasta el mar, alrededor del puerto, formando allí el Grao de Castellón, que, merced al creciente movimiento de exportación, va adquiriendo gran importancia. Castellón cuenta ya seguramente con más de 80.000 habitantes. Alrededor de la ciudad vieja —a pesar de ello clara y luminosa, como todas las de Levante— se abren nuevas vías, que el buen gusto de sus vecinos adorna con jardines, fuentes y estatuas, dando a la población un carácter acogedor y simpático.

La atmósfera está perfumada, durante la primavera, por un embriagador aroma de azahar, precursor de la próxima cosecha de naranjas y limones, oro pendiente de los generosos arbustos que se convierte en oro, contante y sonante, para proporcionar a España la mayor parte de sus divisas.

Su clima es templado y suave, protegido por la sierra que la circunda y regulado por la brisa marítima, que aminora los rigores del estío.

Situada a una altura media de unos 30 metros sobre el nivel del mar, su ambiente no resulta muy húmedo. El hermoso Parque de Ribalta, orgullo de la ciudad, es el pulmón y el solaz de los castellonenses, y a él van a recalar cuantos forasteros desean encontrar unos momentos de tranquilidad y agrado, bajo sus frondas, saboreando una horchata o un helado.

Nadie debe dejar Castellón sin haber visitado —además del Parque y el Obelisco— el Palacio de la Diputación, con su Museo de Pinturas; el Ayuntamiento, de estilo toscano; la Iglesia Arciprestal y la Torre de las Campanas, que constituye el emblema de la ciudad.

En los alrededores, además del Puerto, merece visitarse la playa del Pinar que se extiende hacia el Norte, y que pronto se unira con las Villas de Benicásim por un hermoso y pintoresco Paseo Marítimo, que convertira este hermoso lugar en una de las más atractivas playas de España.

Cerca de Castellón está el Santuario de la Virgen de Lidón, Patrona de la ciudad, lugar de atracción religiosa, unido a la ciudad por un amplio y hermoso paseo. Más lejos, cerca de la carretera de Barcelona, está la Ermita de la Magdalena, pintorescamente situada sobre el emplazamiento de un antiguo poblado ibérico, en el comienzo del atrevido camino que conduce al Desierto de las Palmas, hermoso valle entre montañas, en donde se halla un convento de carmelitas, y en el que ni hay desierto, ni casi palmas, pero sí frondosos pinares y odoríferos arbustos, cuyos productos de destilación constituyen ese maravilloso elixir que es el famoso licor Carmelitano.

La provincia ofrece atractivos turísticos incomparables: las playas de Benicásim y Oropesa, el Castillo y Peón de Peıscola, punto turístico de primer orden; Morella, ciudad medioeval; Vall de Uxó, pintoresco emplazamiento para uno de los centros más importantes de España para la fabricación de calzado; Peagolosa; máxima elevación de Levante....



## ...RESUMIENDO

Por lo apuntado, bien se puede colegir que una visita a Castellón y a sus importantes atractivos turísticos puede constituir para todos un recuerdo inolvidable. Los congresistas del XIXº Congreso Español de Esperanto se llevarán, indudablemente, una gran impresión de este rincón de España, que está llamado a ser uno de los más activos focos de atracción, tanto en verano como en invierno, por la belleza de sus soleadas playas y el hechizo de sus recortadas montañas, perfumadas por el mirto y el espliego, de los que dimana una importante industria de perfumería.

Castellón espera que sus visitantes de honor sean heraldos de sus bellezas y nuncios de la fraterna acogida que les habrá dispensado toda la población, identificada también en el noble postulado de que el Esperanto sea el segundo idioma para todos los habitantes del mundo.



# PROGRAMO

## 24 JULIO - ĴAŬDE

Dum la tuta tago Disdonado de la dokumentaro al la kongresanoj, en la akceptejo (Turisma oficejo ĉe la Urbodomo).

Je la 23<sup>a</sup> - Interkona Kunveno, en la Galerio de la Urba Parko.

## 25 JULIO - VENDREDE

Je la 10<sup>a</sup> - Solena Meso, kun prediko en Esperanto, en la Ĉefpastra Preĝejo de Sankta Maria.

Je la 11<sup>a</sup> - Kolektiva fotografado, en la ĉirkaŭaĵoj de la sama preĝejo.

Je la 12<sup>a</sup> - Akcepto kaj Solena Malfermo de la Kongreso en la Honorsalono de la Urbodomo.

Je la 13<sup>a</sup> - Popolkantoj kaj Dancoj en la Granda Placo.

Je la 17<sup>h</sup>30<sup>a</sup> - Unua Laborkunsido.

Je la 19<sup>a</sup> - Prelego de Prof. D. Dalmau.

## 26 JULIO - SABATE

Je la 10<sup>a</sup> - Ekskurso al Vall de Uxó.

Je la 18<sup>a</sup> - Dua Laborkunsido.

Je la 19<sup>h</sup>30<sup>a</sup> - Prelego de D-ro M. Solá.

## 27 JULIO - DIMANĈE

Je la 10<sup>a</sup> - Meso en la Sanktejo de Nia Sinjorino de Lidón.

Je la 10<sup>h</sup>30<sup>a</sup> - Vizito al la Provinca Deputitejo.

Je la 12<sup>h</sup>30<sup>a</sup> - Koncerto de la Urba Muzikistaro.

Je la 14<sup>a</sup> - Oficiala Bankedo, en restoracio ĉe la Haveno.

Je la 17<sup>a</sup> - Folkloro Festo.

Je la 19<sup>a</sup> - Ekzamenoj.

## 28 JULIO - LUNDE

Je la 10<sup>h</sup>30<sup>a</sup> - Ekskurso al la belaj plaĝoj de Benicásim, Oropesa kaj Peñíscola (Vizito al Rokego, Kastelo kaj Muzeo).

Je la 22<sup>h</sup>30<sup>a</sup> - Adiaŭa Kunveno en la Urba Parko.

# PROGRAMA

## 24 JULIO - JUEVES

Durante todo el día - Entrega de la documentación a los congresistas en la oficina de Recepción (Departamento de Turismo del Ayuntamiento).

A las 23. - Tertulia amical, en la Pérgola del Parque Municipal.

## 25 JULIO - VIERNES

A las 10. - Misa Solemne, con sermón en Esperanto, en la Iglesia Arciprestal de Santa María.

A las 11. - Fotografía colectiva, en los alrededores de la misma iglesia.

A las 12. - Solemne Recepción y Apertura del Congreso en el Salón de Honor del Ayuntamiento.

A las 13. - Cantos y Bailes Populares, en la Plaza Mayor.

A las 17:30 - Primera Sesión de Trabajo.

A las 19. - Conferencia del Prof. D. Dalmau.

## 26 JULIO - SABADO

A las 10. - Excursión a Vall de Uxó.

A las 18. - Segunda Sesión de Trabajo.

A las 19:30 - Conferencia del Dr. M. Solá.

## 27 JULIO - DOMINGO

A las 10. - Misa en el Santuario de Nuestra Señora de Lidón.

A las 10:30 - Visita a la Excma. Diputación Provincial.

A las 12:30 - Concierto por la Banda Municipal.

A las 14. - Banquete Oficial en un restaurante del Puerto.

A las 17. - Fiesta Folklórica.

A las 19. - Exámenes.

## 28 JULIO - LUNES

A las 20:30 - Excursión a las playas de Benicásim, Oropesa y Peñíscola (visita al Peñón, Castillo y Museo).

A las 22:30 - Velada de Despedida en el Parque.

# HISPANA ESPERANTO - FEDERACIO

---

Presidente: Dr. D. Rafael Herrero Arroyo

Vicepresidente: Dr. D. Mariano Solá Montserrat

Secretario: D. José Guzmán Guzmán

Vicesecretario: D. Pedro Marqueta Roy

Tesorero: D. Ernesto Guillem Tarín

Vocal 1.º: D. Juan Bosch Fornals

» 2.º: D. Darío Rodríguez López de Silva

» 3.º: D. Luis de Otaola y Faón

» 4.º D. Oscar Yáñez Miranda

---

**Delegado de Universala Esperanto-Asocio para España**

D. Ramón Molera Pedrals

**Delegado de España en el Comité Directivo de  
Universala Esperanto - Asocio**

Dr. D. Rafael Herrero Arroyo

---

## UNIVERSALA ESPERANTO - ASOCIO

Prezidanto: D-ro Prof. Giorgio Canuto - Torino

Ĝenerala Sekretario: Prof. Dr-o Ivo Lapenna - Londono

Vic-Prezidanto: H. W. Holmes, O. B. E. - Londono

### *Membroj:*

Prof. R. Llech-Walter - Perpignan

D-ro Inĝ.º Giordano Azzi - Como

D-ro W. Hermann - Lampertheim

# HISPANA ESPERANTO - FEDERACIO

estas avangarda organizo por la hispana esperantismo.

Nepre aliĝu, do, tuj al ĝi!

Ĝia oficiala organo BOLETIN aperas dumonate tute regule.

Ĝi estas vere modela eldonajo, tre favore akceptata kaj plaĉe legata de landaj kaj eksterlandaj abonantoj. Jarabono: 50 ptoj.

Petu senpagan provnumeron al

**HISPANA ESPERANTO - FEDERACIO**

Pelayo, n.º 7 ♦ VALENCIA ♦ (Hispanio)



## **D-ro L. L. ZAMENHOF**

**15-XII-1859    14-IV-1917**

Ju pli rapide la tempo pasas, des pli granda kaj majesta aperas, antaŭ nia konsidero, la figuro de la kreinto de Esperanto, sola ellaborita lingvo, kiu sukcesis antaŭeniri por plenumi noblan celon: unuigi la homaron!

D-ro Zamenhof estis, pli ol kompetenta kuracisto, pli ol profunda lingvisto, pli ol socia gvidanto, supermezura filantropo, kiu agis multe pli efike ol aliaj por ebligi la homan interfratiĝon, pere de lingva rimedo.

Lia vivo, plene dediĉita al sindonema laboro, estas ekzemplodona sinsekvo de zorgoj kaj oferoj.

Li kreis Esperanton, ĉar li celis eviti malamon, kiu ja naskiĝas el malkompreno. Tial, dank' al la Internacia Lingvo, kiu liveras komprenon, personoj el la plej malproksimaj landoj fariĝas amikoj. Jen do ankoraŭ malmultenombra, sed daŭra efiko, tra la tuta mondo, de la zamenhofs laboro.

Kiam, fine, la homaro alprenos vaste la lingvan trezoron, kiun nia Majstro estigis, lia figuro aperos kiel io giganteca; kaj lia memoro ricevos la altan omaĝon, kiun de longe li meritas de ĉiuj homoj senescepte.

# RELACION DE CONGRESISTAS

..... ADHERIDOS HASTA EL MOMENTO DE LA EDICION .....

- |    |  |                                  |
|----|--|----------------------------------|
| 1  | D. Antonio Jiménez Mora                    | — Castellón                      |
| 2  | D. Joaquín Batiste Jornet                  | — Castellón                      |
| 3  | D. Antonio Martínez                        | — Castellón                      |
| 4  | D. Francisco Hernández Aguilera            | — Castellón                      |
| 5  | D. Albino Navarro                          | — Castellón                      |
| 6  |  | — Castellón                      |
| 7  | D. Rafael Herrero Arroyo                   | — Valencia                       |
| 7  | D. <sup>a</sup> Pilar García Villagrasa    | — Valencia                       |
| 9  | D. Rafael Herrero García                   | — Valencia                       |
| 10 | D. Enrique Herrero García                  | — Valencia                       |
| 11 | D. Ernesto Hurtado Alvarez                 | — Valencia                       |
| 12 | D. <sup>a</sup> María Teresa Andrés Blasco | — Valencia                       |
| 13 | D. Luis Hernández Lahuerta                 | — Valencia                       |
| 14 | D. Delfín Dalmau Gener                     | — Barcelona                      |
| 15 | D. José Ernesto Guillem Tarín              | — Valencia                       |
| 16 | D. Andrés Candela Dualde                   | — Valencia                       |
| 17 | D. Juan Devis Calpe                        | — Valencia                       |
| 18 | Sra. de J. Devis                           | — Valencia                       |
| 19 | D. Oscar Corróns Linares                   | — Valencia                       |
| 20 | D. Marco Aurelio Perles Sifre              | — Castell de Castells (Alicante) |
| 21 | D. <sup>a</sup> Pepita Moncho Buigues      | — Castell de Castells (Alicante) |
| 22 | D. Francisco Piñol Magrané                 | — Barcelona                      |
| 23 | D. Ricardo Sans Compte                     | — Villafranca del Panadés        |
| 24 | Club madrileño de Esperanto                | — Madrid                         |
| 25 | La Verda Kolombejo                         | — El Entrego (Oviedo)            |
| 26 | D. Rafael Palacios Herranz                 | — Bilbao                         |
| 27 | D. Rafael Barrufet Artal                   | — Barcelona                      |
| 28 | D. <sup>a</sup> María Casanovas Jarreta    | — Zaragoza                       |
| 29 | D. Ramón Molera Pedrals                    | — Moyá (Barcelona)               |
| 30 | D. <sup>a</sup> María Urgellés Bern        | — Moyá (Barcelona)               |
| 31 | Srta. Ana María Molera Urgellés            | — Moyá (Barcelona)               |
| 32 | D. Jaime Molera Urgellés                   | — Moyá (Barcelona)               |
| 33 | Rvdo. Dr. D. Vicente Esmarats, pbro.       | — Vich (Barcelona)               |
| 34 | D. Alfredo Santacana Gassull               | — Vallfogona (Tarragona)         |
| 35 | D. Francisco Parareda Franquesa            | — Moyá (Barcelona)               |
| 36 | D. Francisco Máñez Sánchez                 | — Zaragoza                       |
| 37 | D. <sup>a</sup> Victoriana Bueno Mendoza   | — Zaragoza                       |
| 38 | D. Francisco Alsina Plana                  | — Barcelona                      |
| 39 | Sra. de F. Alsina                          | — Barcelona                      |
| 40 | D. Eusebio Peiró Gracia                    | — Zaragoza                       |

- 41 D. Angel Hernández Fajardo → Zaragoza
- 42 D. Luis de Otaola Faón → Bilbao
- 43 D.<sup>a</sup> María de la Encarnación Lizaso → Bilbao
- 44 D. Cecilio Olalla Miguel → Bilbao
- 45 D. Rafael Gisbert García → Barcelona
- 46 D. Juan Régulo Pérez → *La Laguna (Santa Cruz de Tenerife) Islas Canarias*
- 47 Sekcio Esperanto Kooperativo → Sabadell (Barcelona)
- 48 D. V. Hernández Llusera → Sabadell (Barcelona)
- 49 D. Luis Mimó Espinalt → Sabadell (Barcelona)
- 50 D.<sup>a</sup> Teresa Lladós de Mimó → Sabadell (Barcelona)
- 51 D. Liberto Puig Gandía → Sabadell (Barcelona)
- 52 D.<sup>a</sup> Carmen Cánovas de Puig → Sabadell (Barcelona)
- 53 D. Juan Flaquer Ponseti → Barcelona
- 54 D.<sup>a</sup> Emilia Cucarella Cots → Barcelona
- 55 D. Eduardo Padrao → *V. N. de Famalicão (Portugal)*
- 56 D. Jaime Aragay Pujols → Barcelona
- 57 D.<sup>a</sup> Rosa Galvany Cusidó → Barcelona
- 58 D.<sup>a</sup> Dolores Brugués (Vda. de Roca) → Barcelona
- 59 D.<sup>a</sup> Flora Alvarez → Madrid
- 60 D. Francisco Vilá → Barcelona
- 61 Sra. de F. Vilá → Barcelona
- 62 D. Luis Angel Ramírez Teruel → Vera (Almería)
- 63 D.<sup>a</sup> Cristina de las Heras Martínez → Vera (Almería)
- 64 D. José Ramírez de las Heras → Vera (Almería)
- 65 D. Miguel Arbona Oliver → Palma de Mallorca (Baleares)
- 66 D. Juan Manzano Bartolomé → El Entrego (Oviedo)
- 67 D. Adonis González Meana → El Entrego (Oviedo)
- 68 D. Evaristo Gil Pallarés → Barcelona
- 69 D. Ernesto Roca Fenesca → Tarrasa (Barcelona)
- 70 D.<sup>a</sup> Teresita Estanislao García → Barcelona
- 71 → Barcelona
- 72 Rvdo. D. José Casanovas Genover → Gerona
- 73 D. Francisco Abella Coll → Barcelona
- 74 D. Tomás Apraiz Riberas → Bilbao
- 75 D.<sup>a</sup> Cecilia Gutiérrez, de Apraiz → Bilbao
- 76 D. Tomás Apraiz Gutiérrez → Bilbao
- 77 D. Iñaqui Apraiz Gutiérrez → Bilbao
- 78 D. José María Bernabeu Franco → Callosa del Segura (Alicante)
- 79 D. Rodolfo Canet Marín → Alicante
- 80 D. Antonio Buigas Ferrán → Barcelona
- 81 D.<sup>a</sup> Gabriela Granel Julián → Barcelona
- 82 D. José Armengol Vergés → La Armentera (Gerona)

- |     |  |                                   |
|-----|--|-----------------------------------|
| 83  | D. Jaime Perarnau Ribera                   | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 84  | D. José Ezquerro Bergés                    | → Madrid                          |
| 85  | D. Carmelo Ezquerro Ribera                 | → Madrid                          |
| 86  | D. Pedro Molina Mínguez                    | → Bilbao                          |
| 87  | D. Mariano Yzaola Martínez                 | → Bilbao                          |
| 88  | D. Teódulo Sánchez Pérez                   | → Bilbao                          |
| 89  | D. Francisco García López                  | → San Miguel de Besauri (Vizcaya) |
| 90  | D. José Molina Bolinches                   | → Alfara de Algimia (Valencia)    |
| 91  | D. <sup>a</sup> Emilia Gastón              | → Zaragoza                        |
| 92  | D. <sup>a</sup> Inés Gastón Burillo        | → Zaragoza                        |
| 93  | D. Martín Valles Pujol                     | → Sabadell (Barcelona)            |
| 94  | D. José Pinell Más                         | → Sabadell (Barcelona)            |
| 95  | D. José Ballbé Salas                       | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 96  | D. <sup>a</sup> Pepita Ballbé Ballara      | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 97  | D. Vicente García Ytarte                   | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 98  | D. Giordano Moya Escayola                  | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 99  | D. <sup>a</sup> Dolores Teixidó Melero     | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 100 | Srta. Aurora Moya Teixidó                  | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 101 | Srta. Flora Moya Teixidó                   | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 102 | D. José Palanca Chuliá                     | → Valencia                        |
| 103 | D. Jaime Juan Forné                        | → Valencia                        |
| 104 | D. Alfredo Villa Villa                     | → Gijón (Asturias)                |
| 105 | D. <sup>a</sup> Juana González Pérez       | → Gijón (Asturias)                |
| 106 | D. Alberto Menéndez González               | → Gijón (Asturias)                |
| 107 | D. Adolfo Augusto Nunes                    | → Lisboa (Portugal)               |
| 108 | D. <sup>a</sup> Ester Gómez Nunes          | → Lisboa (Portugal)               |
| 109 | Nigramonto Esperanta Grupo                 | → Barcelona                       |
| 110 | D. Vicente Martí Miñana                    | → Valencia                        |
| 111 | D. Tomás Bustos Escribano                  | → Bilbao                          |
| 112 | Grupo Esperantista de E. y D.              | → Santander                       |
| 113 | D. Urbano Gómez Collado                    | → Santander                       |
| 114 | D. Juan Bosch Fornals                      | → Valencia                        |
| 115 | D. <sup>a</sup> Amparo Jorro Alfonso       | → Valencia                        |
| 116 | Grupo Esperanto de E. y D.                 | → Valencia                        |
| 117 | D. Santiago Miquel Planas                  | → Barcelona                       |
| 118 | D. Mariano Solá Montserrat                 | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 119 | D. <sup>a</sup> Montserrat Solá Montserrat | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 120 | D. Marcelino Lloveras Ribal                | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 121 | D. <sup>a</sup> Angela Estada Armengol     | → Tarrasa (Barcelona)             |
| 122 | D. Juan Sala Campamá                       | → Sabadell (Barcelona)            |
| 123 | «Esperanta Fako de Lingua Klub»            | → Manresa (Barcelona)             |
| 124 | D. Federico J. Sanféliz                    | → Valencia                        |
| 125 | D. <sup>a</sup> María Dolores Benavent     | → Valencia                        |



126	D. Federico Sanféliz Benavent	— Valencia
127	D. Salvador Oliván Hernando	— Ferrol del Caudillo
128	D. Manuel Fernández Méndez	— Ferrol del Caudillo
129	D. Fernando de la Torre Rodríguez	— Baena (Córdoba)
130	D. Evelio Calvet Prats	— Tarragona
131	Srta. Ramona Solá Forcada	— Moyá (Barcelona)
132	Srta. Rosina Armengol Clerch	— Moyá (Barcelona)
133	D. José Ventura Freixas	— Tarrasa (Barcelona)
134	D. <sup>a</sup> Concepción Ferrero	— Barcelona
135	D. <sup>a</sup> Isabel Monte	— Barcelona
136	D. José Asensi Espí	— Valencia
137	D. <sup>a</sup> A. Marín de Asensi	— Valencia
138	Srta. Elena Asensi Marín	— Valencia
139	Srta. Amparo Asensi Marín	— Valencia
140	D. Jaime Herp Sanmartí	— Barcelona
141	D. Salvador Gumá Clavell	— Reus (Tarragona)
142	D. <sup>a</sup> Rosa Roselló Fradera	— Reus (Tarragona)
143	D. Jorge Gumá Roselló	— Reus (Tarragona)
144	D. <sup>a</sup> Angeles Moreno García	— Zaragoza
145	D. <sup>a</sup> María Moreno García	— Zaragoza
146	D. <sup>a</sup> Rosalía Corbatón Carod	— Zaragoza
147	D. Gaspar Sánchez Figueras	— Barcelona
148	D. José Viñas Barón	— Barcelona
149	D. Manuel Artigas Ateca	— Zaragoza
150	D. José Martorell Aulet	— Barcelona
151		— Barcelona
152	D. Emitio Miralles García	— Valencia
153	D. Federico Poveda Pérez	— Valencia
154	D. Jean Peltié	— San Juan de Luz (Francia)
155	Srta. Collete Peltié	— San Juan de Luz (Francia)
156	D. Joaquín Hutesa Costajussa	— Sabadell (Barcelona)
157	D. Francisco Palanques Gozalbo	— Barcelona
158	D. Francisco Palanques Casasayas	— Barcelona
159	D. José Olivé Ferrando	— Lérida
160	D. <sup>a</sup> Rosa Turell Prat	— Lérida
161	D. Antonio Olivé Turell	— Lérida
162	D. Gerard Lenaers Driesen	— Bruselas (Bélgica)
163	D. <sup>a</sup> Leonie Mertens de Lenaers	— Bruselas (Bélgica)
164	D. Francisco Font Perxes	— Barcelona
165	D. José Tría Tría	— Moyá (Barcelona)
166	D. Manuel Alsina Roqueta	— Moyá (Barcelona)
167	Srta. Pilar Padrós Ciuro	— Moyá (Barcelona)
168	D. <sup>a</sup> Antonia Riera Elías	— Moyá (Barcelona)

- |      |   |                        |
|------|---|------------------------|
| 169  | D. <sup>a</sup> Carmen Font Vilella.          | — Moyá (Barcelona)     |
| 170. | D. Jorge Ferrer Sentías                       | — Moyá (Barcelona)     |
| 171  | D. Jesús Puértolas Latve                      | — Zaragoza             |
| 172  | D. Fernando González Guardiola                | — Sabadell (Barcelona) |
| 173  | D. Atanasio Sinués Ruiz                       | — Barcelona            |
| 174  | D. <sup>a</sup> María Luisa Moreno del Bosque | — Madrid               |
| 175  | D. <sup>a</sup> Anita Desolmes Arroyo         | — Valencia             |
| 176  | D. Darío Rodríguez López de Silva             | — Madrid               |
| 177  | Srta. Teresa Pernau                           | — Barcelona            |
| 178. | D. Juan Torrejimenno Ruiz                     | — Alcaudete (Jaén)     |
| 179  |   | — Alcaudete (Jaén)     |
| 180  |   | — Alcaudete (Jaén)     |
| 181. | D. José Garrigós Martínez                     | — Valencia             |
| 182  | D. <sup>a</sup> Dolores García, de Garrigós   | — Valencia             |

Esta lista comprende los adheridos hasta el 19 de Julio

## AUTÓGRAFOS

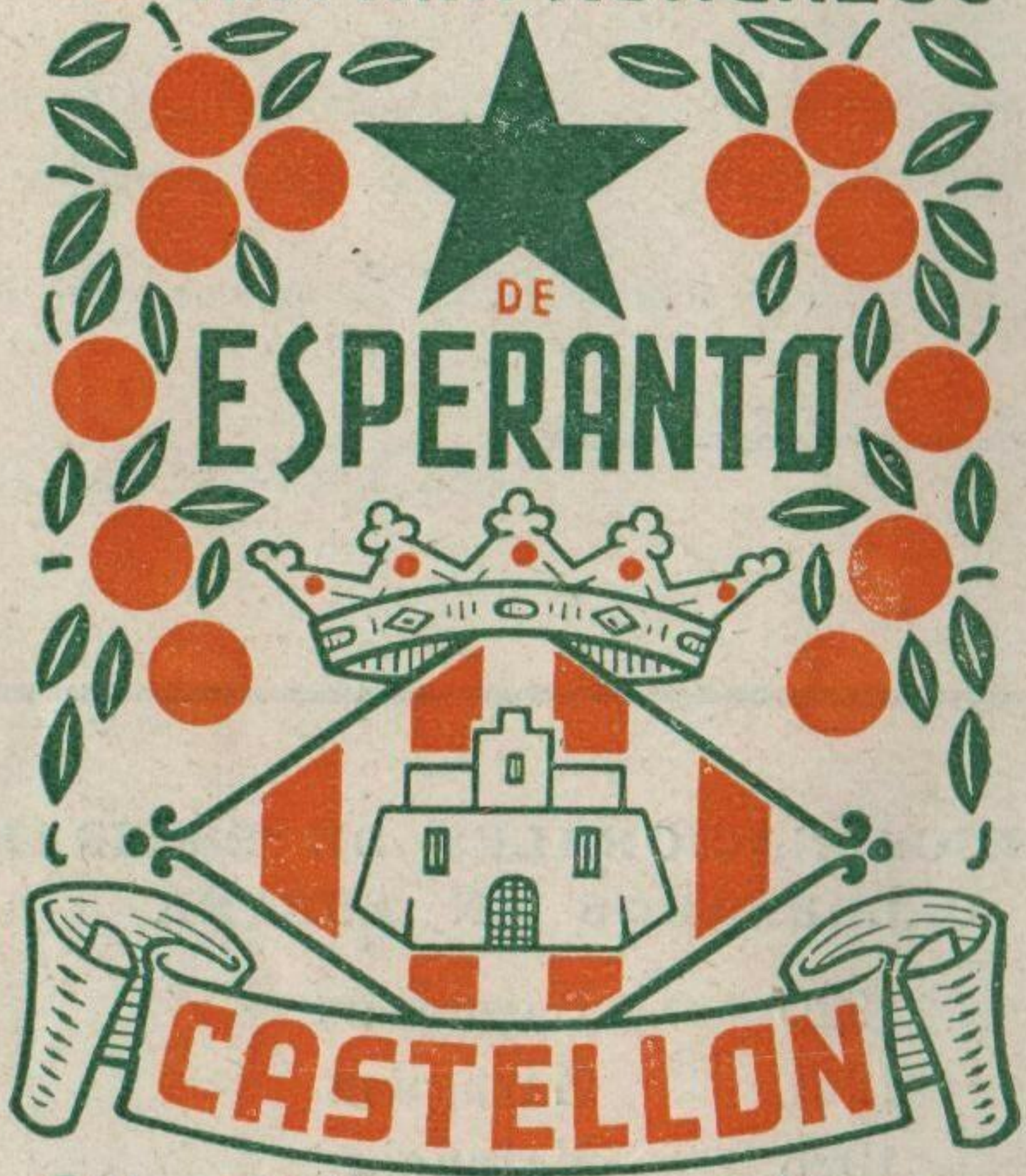
# NOTAS

## CONGRESOS NACIONALES DE ESPERANTO CELEBRADOS EN ESPAÑA

1.	1920	Barcelona
2.	1921	Zaragoza
3.	1923	Valencia
4.	1924	Bilbao
5.	1925	Córdoba
6.	1926	Madrid
7.	1928	Sevilla
8.	1929	Oviedo
9.	1932	Madrid
10.	1933	Santander
11.	1936	Barcelona
12.	1951	Tarrasa
13.	1952	Valencia
14.	1953	Bilbao
15.	1954	Zaragoza
16.	1955	Gijón
17.	1956	Barcelona
18.	1957	Madrid

**19. 1958 Castellón de la Plana**

19<sup>A</sup> HISPANA KONGRESO



24-27 JULIO 1958

1090